

Mano a Mano: Mexican Culture Without Borders
and the Museum of the City of New York invite you to



POSADAS Y PASTORELAS

A TRADITIONAL MEXICAN HOLIDAY CELEBRATION

Sunday • December 16, 2012 • 12:00–5:00 pm
Museum of the City of New York

Mano a Mano: Mexican Culture Without Borders
and the Museum of the City of New York invite you to

POSADAS Y PASTORELAS

A TRADITIONAL MEXICAN HOLIDAY CELEBRATION

LAS TRADICIONALES POSADAS Y PASTORELAS

Sunday/Domingo • December 16, 2012 • 12:00–5:00 pm

Museum of the City of New York

1220 Fifth Avenue at 103rd Street, Manhattan

All events are free with Museum admission. Bring the family!
Eventos gratuitos con entrada pagada al museo. ¡Traiga a sus niños!

Get into the holiday spirit *a la mexicana*. This family celebration promotes the popular traditions of the Mexican community of New York and features crafts, music, and food. Highlights include a Posada, a singing holiday procession, and a Pastorela, the traditional shepherds' play. The event culminates in a party with piñatas.

12:00–2:00 pm

Workshop on Making Piñatas and Poinsettias

Taller en como hacer piñatas y flor de Pascua (Cuitlaxochit)

2:30 pm

Neighborhood Posada procession

Una procession por el vecindario para "pedir posada"

3:00 pm

Cultural Performance / Pastorela
Presentación Cultural / Pastorela

4:00 pm

Posada party with piñatas & much more!
¡Fiesta, posada con piñatas y mucho más!

¡Comparte el espíritu de las fiestas decembrinas a la mexicana! Ven a conocer las tradiciones populares de estas fiestas que se celebran en la comunidad mexicana de Nueva York. Habrá artesanías, música y comida típica. Las actividades incluirán la popular posada, con música y cantos. Se presentará una pastorela. Culminaremos el día con una fiesta con piñatas.

Suggested contribution: / Admisión sugerida:

\$20 Family / familiar; \$10 Adults / adultos; \$6 Seniors, students, children / niños, estudiantes, personas de la tercera edad.

Support for Posadas y Pastorelas was provided to Mano a Mano by the Mex-Am Cultural Foundation Inc.; New York City Department of Cultural Affairs; New York State Council on the Arts, a State Agency; Union Square Awards.



The Museum's Family Programs are supported by the Brenner Family Foundation and the Milton and Sally Avery Arts Foundation.

 Mex-Am Cultural Foundation Inc.

Directions / Como Llegar:

Subway: #6 train to 103rd St. or #2 or #3 train to Central Park North (110th St)

Bus: M1, M3, M4, or M106 to 104th St., M2 to 101st St.

Information/Informes: 212-587-3070
info@manoamano.us • www.manoamano.us
www.mcny.org



Ramp access is available at the 104th St. entrance
Acceso via rampa por la calle 104